



Dear JCI National Presidents,

The United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization (UNESCO), a specialized agency of the United Nations system whose main purpose is to contribute to peace and security by promoting collaboration among nations through education, science, culture and communication, benefits from the existence of a network of 192 National Commissions for UNESCO. They coordinate the execution of the Organization's activities in each Member State.

A worldwide federation of young leaders and entrepreneurs, the Junior Chamber International (JCI), an international NGO maintaining operational relations with UNESCO, is a network present in over 100 countries and territories that is committed to the promotion of service to the community and, in particular, youth leadership.

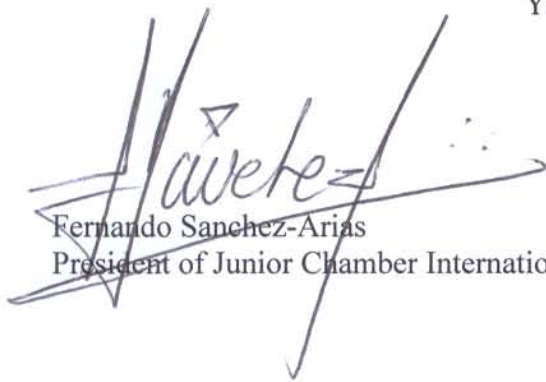
UNESCO and JCI have agreed as follows:

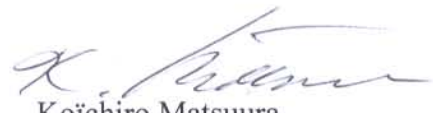
- to encourage, on the basis of the growing dialogue between JCI and UNESCO, cooperation at country and local level, based on a pragmatic approach that will facilitate effective, concrete and systematic interaction;
- to focus this cooperation on the exchange of information and other relevant interaction such as intellectual, material or financial support to grass roots projects in which JCI and UNESCO would wish to collaborate in their respective fields of competence.

To this end, at the country level, we urge National Organizations of JCI to contact the corresponding National Commission for UNESCO with a view to exploring possible areas of cooperation. Information on National Commissions for UNESCO can be found at the following Website: <http://www.unesco.org/ncp/natcom>. Likewise, UNESCO also encourages National Commissions to contact National Organizations of JCI.

Before the end of 2009, JCI and UNESCO will meet to evaluate their cooperation and decide upon its continuation.

Yours sincerely,


Fernando Sanchez-Arias
President of Junior Chamber International


Koïchiro Matsuura
Director-General of UNESCO

Madame, Monsieur,

L'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture (UNESCO), agence spécialisée du système des Nations Unies dont l'objectif principal est de contribuer au maintien de la paix et de la sécurité en resserrant, par l'éducation, la science, la culture et la communication, la collaboration entre les nations, bénéficie d'un réseau de 192 Commissions nationales pour l'UNESCO, qui coordonnent la mise en œuvre des activités de l'Organisation dans chaque Etat membre.

Fédération mondiale de jeunes dirigeants et entrepreneurs, la Jeune Chambre Internationale (JCI) est une ONG internationale entretenant des relations opérationnelles avec l'UNESCO. Présente dans plus de 100 pays et territoires, elle s'engage à promouvoir des services communautaires et, en particulier, les jeunes dirigeants.

L'UNESCO et JCI conviennent de ce qui suit :

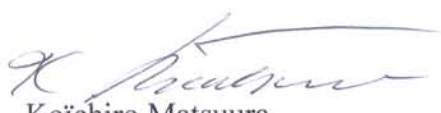
- encourager, sur la base d'un dialogue renforcé entre la JCI et l'UNESCO, une coopération aux niveaux local et national, fondée sur une approche pragmatique permettant de rendre cette coopération plus effective, concrète et systématique ;
- articuler cette coopération sur des échanges d'information et d'autres actions pertinentes, tels que des soutiens intellectuels, matériels ou financiers à des projets au niveau local pour lesquels la JCI et l'UNESCO souhaiteraient collaborer dans leurs domaines respectifs de compétence.

A cette fin, nous encourageons les organisations nationales de la JCI à prendre contact avec les Commissions nationales pour l'UNESCO correspondantes afin d'envisager des domaines possibles de coopération. Des informations sur les Commissions nationales pour l'UNESCO sont accessibles sur le site web suivant : <http://www.unesco.org/ncp/natcom>. De même, l'UNESCO encouragera également les Commissions nationales à prendre contact avec les organisations nationales de la JCI.

Avant la fin de l'année 2009, l'UNESCO et la JCI se réuniront pour évaluer leur coopération et décider de sa reconduction.

Veillez agréer, Madame, Monsieur, l'expression de notre considération distinguée.

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Fernando Sanchez-Arias', written over a horizontal line.
Fernando Sanchez-Arias
Président de la Junior Chamber International

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Koïchiro Matsuura', written over a horizontal line.
Koïchiro Matsuura
Directeur général de l'UNESCO